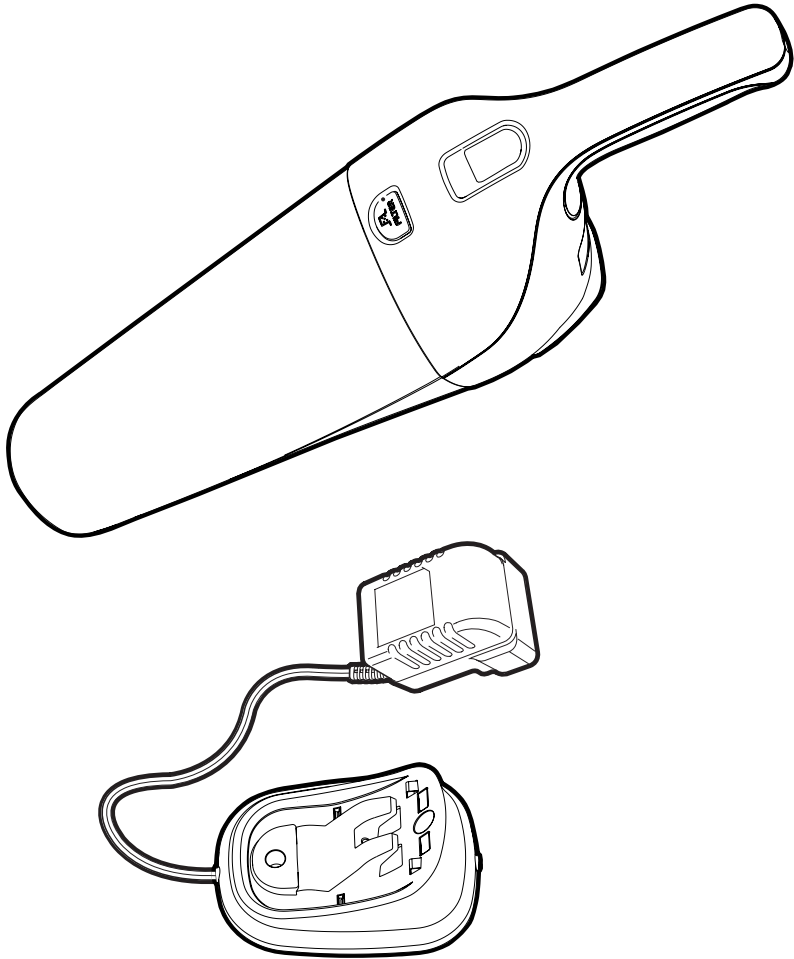


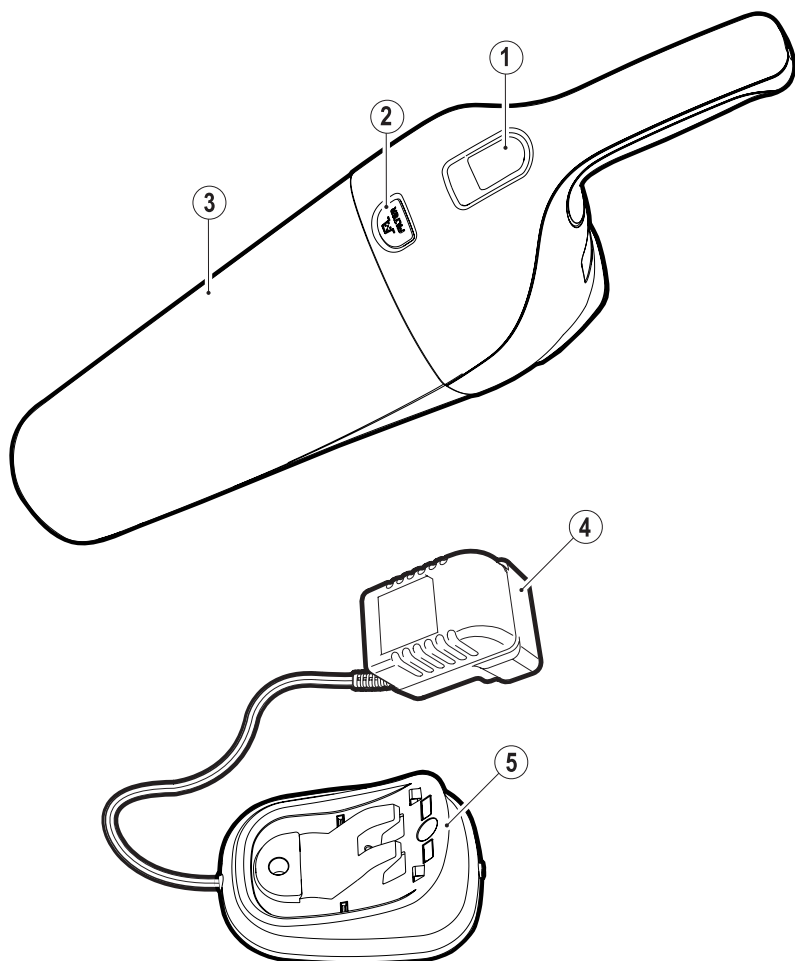


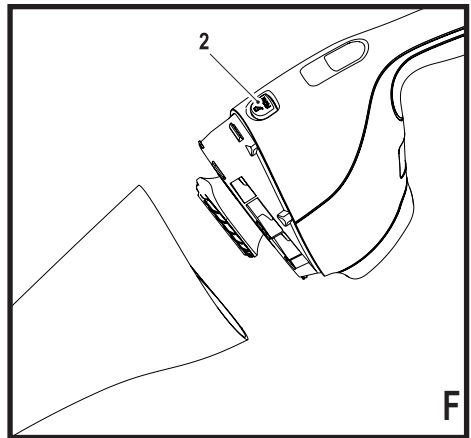
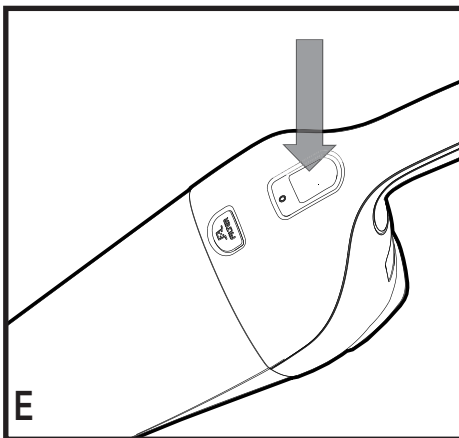
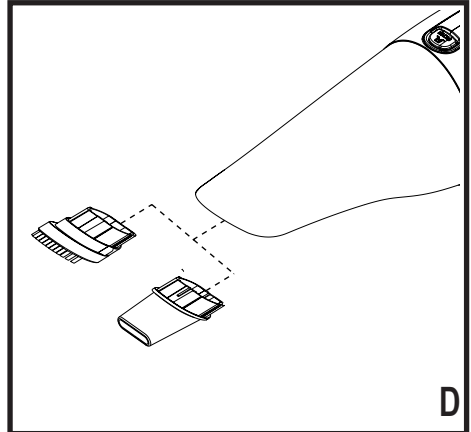
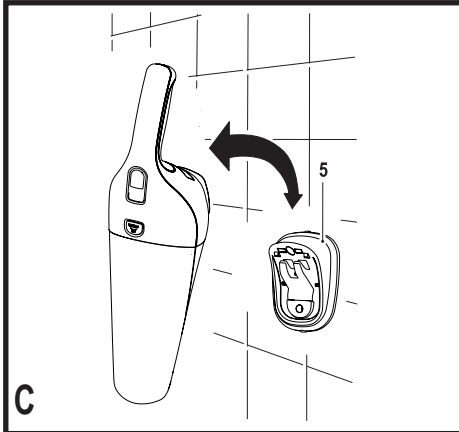
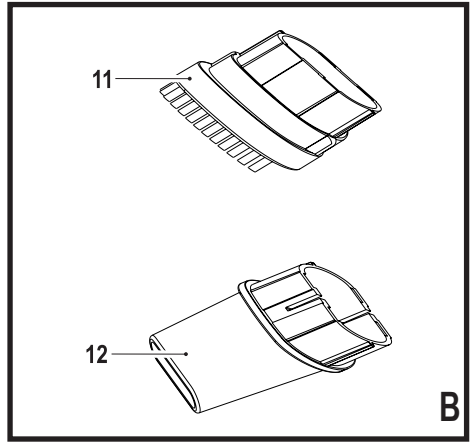
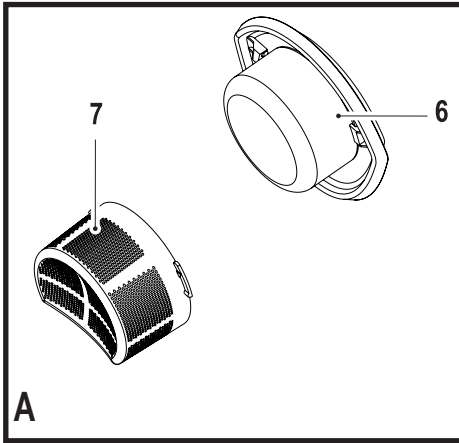
EN

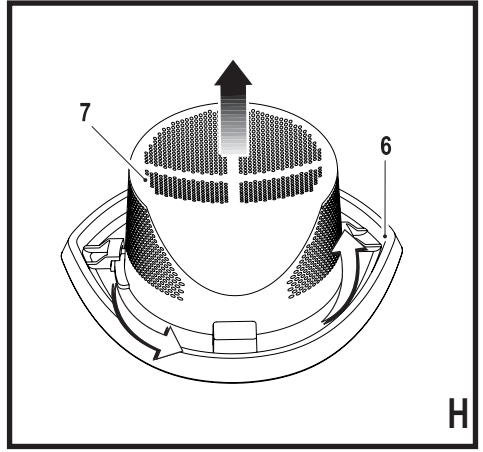
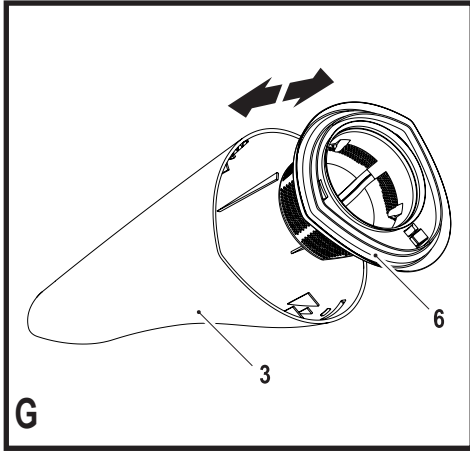
FR

AR









Intended use

Your BLACK+DECKER™ Dustbuster® handheld vacuum cleaner has been designed for light dry vacuum cleaning purposes (NVB215WN, NVB215WAN). This appliance is intended for household use only.

Safety instructions



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.



Warning! When using battery-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, leaking batteries, personal injury and material damage.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Do not use the appliance to pick up liquids or any materials that could catch fire.
- Do not use the appliance near water.
- Do not immerse the appliance in water.
- Never pull the charger lead to disconnect the charger from the socket. Keep the charger lead away from heat, oil and sharp edges.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Inspection and repairs

- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorized repair agent.

- Regularly check the charger lead for damage. Replace the charger if the lead is damaged or defective.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Additional safety instructions

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- Injuries caused by touching any moving parts.
- Injuries caused by touching any hot parts.
- Injuries caused when changing any parts or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the appliance. When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.

Batteries and chargers

Batteries

- Never attempt to open for any reason.
- Do not expose the battery to water.
- Do not expose the battery to heat.
- Do not store in locations where the temperature may exceed 40°C.
- Charge only at ambient temperatures between 10°C and 40°C.
- Charge only using the charger provided with the appliance/tool. Using the wrong charger could result in an electric shock or overheating of the battery.
- When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- Do not charge damaged batteries.
- Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water.

If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate and the information in the technical data table.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the appliance/tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- Never attempt to charge nonrechargeable batteries.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- Do not expose the charger to water.
- Do not open the charger.
- Do not probe the charger.
- The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.

Electrical safety

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Symbols on the charger



Read all of this manual carefully before using the appliance.



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



The charging base is intended for indoor use only.

Labels on appliance

The following symbols appear on this appliance along with the date code:



Only use with charger A035015D

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch (press and hold)
2. Bowl release button
3. Dust bowl
4. Charger
5. Charging bracket

Fig. A

6. Dry pick up cloth filter
7. Pre-filter

Fig. B

11. Brush tool (WA units Only)
12. Crevice tool (WA units Only)

Installation

Wall Mounting (fig. C)

The product can be attached to a wall to provide a convenient storage and charging point for the appliance. When fixing to a wall, make sure that the fixing method is suitable for the wall type and is appropriate to the weight of the appliance.

- Mark the location of the screw holes (within reach of an electrical outlet for charging the vac while it is on the wall bracket).
- Fix the mounting bracket to the wall using appropriate screws and plugs for the type of wall and weight of the appliance.
- Hang the appliance on the wall by placing the opening on the base of the vac over the hooks in the wall mount charging bracket.

Assembly

Accessories (fig .B)

These models may be supplied with some of the following accessories:

- A brush tool (11) for furniture and stairs.
- A crevice tool (12) for confined spaces.

Fitting (Fig. D)

- Insert the appropriate accessory into the front of the appliance. Make sure that the accessory is pushed fully in.

Use

- Before first use, the battery must be charged for at least 24 hours.
- Place the appliance on the charging bracket whenever it is not in use.

Warning! Never pick up wet applications with these units.

Charging the battery (Fig. C)

- Make sure that the appliance is switched off. The battery will not be charged with the on/off switch (1) pressed.

- Place the appliance on the charging bracket (5).
- Plug in the charger. Switch on at the mains.
- Leave the appliance to charge for at least 21 hours.

While charging, the charger may become warm. This is normal and does not indicate a problem. The appliance can be left connected to the charger indefinitely.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C.

Switching on and off (fig. E)

- To switch the appliance on, press and hold the on/off switch (1).
- To switch the appliance off, release on/off switch (1).

Dry pick up

- For everyday spills of dry material.

Warning! Never pick up wet applications with these units.

Optimising the suction force

In order to keep the suction force optimised, the filters must be cleared regularly during use.

Emptying and cleaning the product.

Removing the dust bowl and filters (fig. F & G).

Warning! The filters are re-usable and should be cleaned regularly.

- Press the bowl release button (2) and pull the dust bowl (3) straight off.
- While holding the dust bowl over a bin or sink, pull out the filter to empty the contents of the bowl.
- To replace the dust bowl, place it back onto the handle until it "clicks" firmly into position.

Warning! Never use the appliance without the filters. Optimum dust collection will only be achieved with clean filters.

Pre-filter (fig. H)

The Filter and pre-filter can be separated to allow better cleaning.

- Twist the pre-filter (7) in an anti-clockwise direction and lift from the filter (6).

Warning! Never pick up wet applications with these units.

Cleaning the dust bowls and filters

- The dust bowls and filters can be washed in warm soapy water.
- Make sure that the filters and the dust bowl are dry before re-fitting.

Replacing the filters

The filters should be replaced every 6 to 9 months and whenever worn or damaged.

Replacement filters are available from your BLACK+DECKER dealer:

Use filter part number FLWD10-XJ

Maintenance

Your BLACK+DECKER corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.
- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- BLACK+DECKER provides a facility for recycling BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Technical data

	NVB215WN, NVB215WAN
Voltage (V_{DC})	2.4
Battery	Nimh
Weight (Kg)	0.61
Charger	BA035015D
Input Voltage (V_{AC})	220-240
Output Voltage (V)	3.5
Current (mA)	150
Approx charge time (h)	14

Warranty

BLACK+DECKER is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

If a BLACK+DECKER product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, BLACK+DECKER warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or BLACK+DECKER service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Utilisation prévue

Votre aspirateur à main Dustbuster® BLACK+DECKER™ est conçu pour les petits travaux de nettoyage de zones sèches (NVB215WN, NVB215WAN). Il est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité



Avertissement ! Lisez tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.



Avertissement ! De simples précautions de sécurité sont à prendre pour l'utilisation d'un appareil alimenté par batterie. Les conseils suivants doivent toujours être suivis, ceci afin de réduire le risque d'incendie, les fuites de batterie, les blessures et les dommages matériels.

- Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
- L'utilisation prévue de cette machine est décrite dans ce manuel. L'utilisation d'un accessoire ou de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instructions peut présenter un risque de blessures.
- Gardez ce manuel pour pouvoir vous y référer dans le futur.

Utilisation de votre appareil

- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides ou des matériaux qui pourraient prendre feu.
- N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne tirez jamais sur le fil du chargeur pour le débrancher. Maintenez le fil du chargeur éloigné de toute source de chaleur, de zones graisseuses et de bords tranchants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles déficientes ou qui manquent d'expérience ou de connaissance s'ils sont supervisés ou ont été formés sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des dangers potentiels. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Les enfants ne peuvent en aucun cas assurer le nettoyage et la maintenance sans surveillance.

Vérification et réparations

- Avant utilisation, vérifiez que les pièces de l'appareil sont en bon état. Contrôlez l'absence de pièces cassées, d'interrupteurs endommagés et toutes autres anomalies susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.

- Faites réparer ou remplacer les pièces défectueuses ou endommagées par un réparateur agréé.
- Vérifiez régulièrement l'état du fil du chargeur. Si le fil est endommagé ou défectueux, remplacez le chargeur.
- Ne tentez jamais de retirer ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Consignes de sécurité supplémentaires

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil. Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc...

Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la présence de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- Les blessures dues au contact avec une pièce rotative/mobile.
- Les blessures dues au contact avec une pièce chaude.
- Les blessures dues au remplacement de pièces, ou d'accessoires.
- Les blessures dues à l'utilisation prolongée de l'appareil. Une utilisation prolongée de l'appareil nécessite des pauses régulières.

Batteries et chargeurs

Batteries

- Ne tentez jamais sous aucun prétexte de les ouvrir.
- Ne mettez pas la batterie en contact avec l'eau.
- N'exposez pas les batteries à la chaleur.
- Ne les stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40° C.
- Ne les rechargez qu'à une température ambiante comprise entre 10° C et 40° C.
- Ne les rechargez qu'à l'aide du chargeur fourni avec l'outil/l'appareil. L'utilisation d'un chargeur inadapté peut conduire à un choc électrique ou à la surchauffe de la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries, respectez les instructions mentionnées à la section « Protection de l'environnement ».
- Ne déformez et n'endommagez pas le bloc-batterie en le perçant ou en le cognant, ceci pourrait entraîner des blessures et un incendie.
- Ne rechargez pas des batteries endommagées.
- Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous détectez une fuite, utilisez un chiffon pour essuyer le liquide avec précaution. Évitez tout contact avec la peau.
- En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Avertissement ! Le liquide de batterie peut provoquer des blessures ou des dommages. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau. Si des rougeurs, une douleur ou une irritation se produisent, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.

Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à celle de la plaque signalétique et des informations du tableau de données techniques.

Avertissement ! N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur ordinaire.

- N'utilisez votre chargeur BLACK+DECKER que pour recharger la batterie fournie avec l'outil. D'autres batteries pourraient exploser et provoquer des blessures et des dommages.
- Ne tentez jamais de recharger des batteries non rechargeables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.
- N'exposez pas le chargeur à l'eau.
- N'ouvrez pas le chargeur.
- Ne sondez pas le chargeur.
- Pour le chargement, l'appareil/l'outil/la batterie doivent être placés dans un endroit bien aéré.

Sécurité électrique

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le chargeur par une prise secteur ordinaire.

Symboles sur le chargeur



Lisez attentivement et entièrement le manuel avant d'utiliser l'appareil.



Cet outil est doublement isolé et ne nécessite donc aucun fil de liaison à la terre. Assurez-vous toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique.



Le support de charge ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Étiquettes apposées sur l'appareil

Les pictogrammes qui suivent figurent sur l'appareil avec le code date:



N'utilisez que le chargeur _A035015D

Caractéristiques

Cet outil dispose de tout ou partie des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur Marche/Arrêt (À maintenir enfoncé)
2. Bouton de libération du collecteur
3. Bac à poussières
4. Chargeur
5. Support de charge

Figure A

6. Filtre en tissu pour éléments secs
7. Pré-filtre

Figure B

11. Brosse (modèles WA uniquement)
12. Suceur (modèles WA uniquement)

Installation

Fixation au mur (figure C)

Pour faciliter le rangement et la mise en charge de l'appareil, l'appareil peut être fixé sur un mur.

Pour l'installation au mur, assurez-vous que la fixation convient au type de mur et au poids de l'appareil.

- Repérez les trous de vis (à proximité d'une prise électrique pour charger l'aspirateur quand il est fixé au support mural).
- Installez le support de fixation au mur à l'aide des vis et des chevilles appropriées au type de mur et au poids de l'appareil.
- Accrochez l'appareil au mur en plaçant l'ouverture sur la base de l'aspirateur sur les crochets dans le support de charge mural.

Assemblage

Accessoires (figure B)

Ces modèles peuvent être livrés avec les accessoires suivants (pas nécessairement tous) :

- Une brosse (11) pour les meubles et les escaliers.
- Un suceur plat (12) pour les espaces restreints.

Installation (figure D)

- Insérez l'accessoire approprié à l'avant de l'appareil. Assurez-vous que l'accessoire est bien fixé.

Utilisation

- Avant la première utilisation, la batterie doit être chargée pendant au moins 24 heures.
- Placez l'appareil sur le support de charge dès qu'il n'est pas utilisé.

Avertissement ! N'aspirez jamais d'éléments humides avec ces modèles.

Recharger la batterie (figure C)

- Assurez-vous que l'appareil est éteint. La batterie ne se recharge pas si le bouton Marche/Arrêt (1) est enfoncé.
- Placez l'appareil sur le support de charge (5).
- Branchez le chargeur. Branchez au secteur.
- Laissez l'appareil en charge pendant au moins 21 heures.

Pendant le chargement, le chargeur peut chauffer. Ceci est normal et n'indique pas un problème. L'appareil peut rester branché au chargeur en permanence.

Avertissement ! Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.

Mise en marche et arrêt (figure E)

- Pour mettre l'appareil en marche, maintenez enfoncé l'interrupteur Marche/Arrêt (1).
- Pour arrêter l'appareil, relâchez le bouton Marche/Arrêt (1).

Aspiration sèche

- Pour aspirer régulièrement des éléments secs.

Avertissement ! N'aspirez jamais d'éléments humides avec ces modèles.

Optimisation de la force d'aspiration

Pour conserver une force d'aspiration maximale, les filtres doivent être nettoyés régulièrement.

Vidage et nettoyage du produit**Retrait du bac à poussières et des filtres (fig. F & G)**

Avertissement ! Les filtres sont réutilisables et ils doivent être nettoyés régulièrement.

- Appuyez sur le bouton de libération du bac à poussières (2) et retirez le bac à poussières (3).
- Tout en maintenant le bac à poussières au-dessus d'un récipient ou d'un évier, tirez sur le filtre pour pouvoir vider le bac.
- Pour replacer le bac à poussières, glissez-le sur la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Avertissement ! N'utilisez jamais l'appareil sans les filtres. Pour récupérer le maximum de poussière, les filtres doivent être propres.

Pré-filtre (fig. H)

Le filtre et le pré-filtre peuvent être séparés pour un meilleur nettoyage.

- Tournez le pré-filtre (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et sortez-le du filtre (6).

Avertissement ! N'aspirez jamais d'éléments humides avec ces modèles.

Nettoyage des bacs à poussières et des filtres

- Le bac à poussières et les filtres peuvent être nettoyés à l'eau chaude et au savon.
- Avant de les réinstaller, assurez-vous que les filtres et le bac à poussières sont secs.

Remplacement des filtres

Les filtres doivent être remplacés tous les 6 à 9 mois et chaque fois qu'ils sont usés ou endommagés. Vous trouverez des filtres de rechange chez votre revendeur BLACK+DECKER :

Utilisez le numéro de pièce FLVD10-XJ pour les filtres

Maintenance

Votre appareil/outil BLACK+DECKER avec ou sans fil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Le fonctionnement constant et satisfaisant de l'outil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Avertissement ! Avant toute intervention de maintenance sur des outils électriques avec ou sans fil :

- Éteignez l'appareil/l'outil et débranchez-le.
- Ou, éteignez l'appareil/l'outil et retirez en la batterie si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé.
- Ou, déchargez complètement la batterie si elle est intégrée, puis éteignez l'appareil.
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun entretien particulier, à l'exception d'un nettoyage régulier.
- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le carter moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents abrasifs ou à base de solvants.

Protection de l'environnement

Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Données techniques

	NVB215WN, NVB215WAN
Tension (V_{DC})	2,4
Batterie	Nimh
Poids (kg)	0,61
Chargeur	BA035015D
Tension d'entrée (V_{AC})	220-240
Tension de sortie (V)	3,5
Courant (mA)	150
Durée de charge approximative (h)	14

Garantie

BLACK+DECKER est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

Si un produit BLACK+DECKER s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, BLACK+DECKER garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes:

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de BLACK+DECKER

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche

الضمان

تتفق **BLACK+DECKER** في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويل الأجل.

بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يخل بها بأي حال من الأحوال.

في حالة وجود خلل في منتج **BLACK+DECKER** بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال ٢٤ شهراً من تاريخ الشراء، تضمن **BLACK+DECKER** استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛

◀ يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛

◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛

◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة

BLACK+DECKER.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب

BLACK+DECKER المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة

BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع

ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني:

www.2helpU.com

التقاط المواد الجافة

- للانسكابات اليومية من المواد الجافة.
- تحذير! يُحظر التقاط مواد رطبة باستخدام هذه الوحدات.

تحسين قوة الشفط

- للحفاظ على تحسين قوة الشفط، يجب تنظيف المرشحات بانتظام أثناء الاستخدام.

إفراغ المنتج وتنظيفه

إزالة وعاء الغبار والمرشحات (الشكل F و G).

تحذير! المرشحات قابلة لإعادة الاستخدام وينبغي تنظيفها بانتظام.

- اضغط على زر تحرير الوعاء (2) واسحب وعاء الغبار (3) مباشرة.
- أثناء حمل وعاء الغبار على صندوق أو حوض، اسحب المرشح للخارج لإفراغ محتويات الوعاء.
- لإعادة تركيب وعاء الغبار، ضعه مرة أخرى في المقبض حتى يقفل بإحكام في مكانه.
- تحذير! يُحظر استخدام الجهاز بدون المرشحات. لا يتم جمع الغبار بشكل أفضل إلا عندما تكون المرشحات نظيفة.

المرشح المسبق (الشكل H)

- يمكن فصل المرشح والمرشح المسبق لإتاحة للتنظيف بشكل أفضل.
- لف المرشح المسبق (7) في اتجاه عكس الساعة وارفع المرشح (6).

تحذير! يُحظر التقاط مواد رطبة باستخدام هذه الوحدات.

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج BLACK+DECKER الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة BLACK+DECKER مرفق إعادة تدوير منتجات BLACK+DECKER بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب BLACK+DECKER المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة BLACK+DECKER والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

البيانات الفنية

NVB215WN, NVB215WAN	
2.4	الفولتية (فولت تيار مستمر)
Nimh	البطارية
0.61	الوزن (كجم)
BA035015D	الشاحن
220-240	فولتية الدخل (فولت تيار متردد)
3.5	فولتية الخرج (فولت)
150	التيار (ملي أمبير)
14	زمن الشحن التقريبي (ساعة)

تنظيف أوعية الغبار والمرشحات

- يمكن غسل أوعية الغبار والمرشحات بماء دافئ وصابون.
- تأكد أن المرشحات وأوعية الغبار جافة قبل إعادة التركيب.

استبدال المرشحات

ينبغي استبدال المرشحات كل 6 إلى 9 أشهر كلما تعرضت للبلل أو التلف.

المرشحات البديلة متوفرة لدى موزع BLACK+DECKER

لديك: استخدم رقم جزء المرشح FLWD10-XJ

الصيانة

صُمم جهاز/أداة BLACK+DECKER السلكية/اللاسلكية لكي تعمر لفترة طويلة بصيانة أقل. ويعتمد استمرار الجهاز في أداء عمله على النحو المرضي على العناية المناسبة والتنظيف المنتظم.

تحذير! عليك بما يلي قبل إجراء أي صيانة على أدوات الطاقة السلكية/اللاسلكية:

- أوقف التشغيل وافصل الجهاز/الأداة عن الكهرباء.
- أو أوقف التشغيل وأزل البطاريات من الجهاز/الأداة إذا كان يحتوي على علب بطاريات منفصلة.
- أو استخدم الجهاز حتى تفرغ البطارية تماماً إن كانت مدمجة،

12. أداة شقوق (وحدات WA فقط)

التركيب

التركيب على جدار (الشكل C)

يُمكن تعليق المنتج على جدار لتوفير نقطة شحن وتخزين مناسبين للجهاز. عند التثبيت بجدار، تأكد أن طريقة التثبيت مناسبة لنوع الجدار ووزن الجهاز.

- حدد موقع فتحات البراغي (على بعد ذراع من مأخذ التيار الكهربائي لشحن المكنسة الكهربائية أثناء تركيبها في كتيفة الجدار).
- ثبت كتيفة التركيب في الجدار باستخدام البراغي والسدادات المناسبة لنوع الجدار ووزن الجهاز.
- علق الجهاز على الجدار بوضع فتحة قاعدة المكنسة الكهربائية على خطافي حامل الشحن المثبت في الجدار.

التجميع

الملحقات (الشكل B)

- قد يتم تزويد هذه الطرز ببعض الملحقات التالية:
- أداة الفرشاة (11) تستخدم لتنظيف الفرش والسالم.
- أداة الشقق (12) تُستخدم للأماكن الضيقة.

التركيب (الشكل D)

- أدخل الملحق المناسب في مقدمة الجهاز. تأكد من دفع الملحق بشكل كامل.

الاستخدام

- يجب شحن البطارية لمدة 24 ساعة على الأقل، قبل أول استخدام.
- ضع الجهاز على حامل الشحن كلما كان غير مستخدم.
- تحذيراً! يُحظر التقاط مواد رطبة باستخدام هذه الوحدات.

تغيير البطارية (الشكل C)

- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز. لن يتم شحن البطارية عند الضغط على مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل (1).
- ضع الجهاز على حامل الشحن (5).
- وصل الشاحن بالقابس الكهربائي. شغل الجهاز عند مصدر التيار الكهربائي.
- اترك الجهاز على الشحن لمدة 21 ساعة على الأقل.
- أثناء الشحن، قد يصبح الشاحن دافئاً. هذا أمر عادي ولا يشير إلى وجود مشاكل. يمكن ترك الجهاز موصلاً بالشاحن لوقت غير محدد.
- تحذيراً! لا تشحن البطارية في درجات حرارة محيطية أقل من 10 درجة مئوية أو أعلى من 40 درجة مئوية.

التشغيل والإيقاف (الشكل E)

- لتشغيل الجهاز، اضغط باستمرار على مفتاح تشغيل/إيقاف التشغيل (1).
- لإيقاف تشغيل الجهاز، حرر مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (1).

تحذيراً! لا تحاول مطلقاً استبدال وحدة الشاحن بقابس تيار كهربائي عادي.

- استخدم شاحن BLACK+DECKER فقط لشحن البطارية المرفقة مع الجهاز/الأداة. قد تنفجر البطاريات الأخرى متسببة في حدوث إصابات شخصية وأضرار.
- لا تحاول قط شحن بطاريات غير قابلة للشحن.
- إذا كان سلك الكهرباء تالفاً، يلزم استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز صيانة معتمد لدى BLACK+DECKER لتجنب وقوع مخاطر.
- لا تعرض الشاحن للماء.
- لا تفتح الشاحن.
- لا تسير الشاحن.
- يجب وضع الجهاز/الأداة/البطارية في منطقة جيدة التهوية عند الشحن.

السلامة من مخاطر الكهرباء

صُمم شاحنك لاستخدامه مع جهد كهربائي مُعين، وينبغي التأكد دائماً من توافق فولتية مصدر التيار الكهربائي مع الفولتية الموضحة على لوحة التصنيف. لا تحاول مطلقاً استبدال وحدة الشاحن بقابس تيار كهربائي عادي.

الرموز على الشاحن

اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.



هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجاً، وبالتالي لا حاجة إلى توصيل سلك أرضي. تحقق دائماً من أن فولت مصدر الكهرباء مماثل لفولت المطلوب المبين على الجهاز.




صُمم هذا الشاحن لاستخدامه داخل المنزل فقط.



الملصقات الموجودة على الجهاز

تظهر الرموز التالية على هذا الجهاز مع كود التاريخ:

استخدم الجهاز مع شاحن A035015D فقط  8003AQ 15

الميزات

- تشمل هذه الأداة على بعض أو جميع الأجزاء التالية.
- 1. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل (اضغط باستمرار)
- 2. زر تحرير الوعاء
- 3. وعاء الغبار
- 4. الشاحن
- 5. حامل شحن

الشكل A

- 6. مرشح قماشى لالتقاط المواد الجافة
- 7. مرشح مسبق

الشكل B

- 11. فرشاة (وحدات WA فقط)

تعليمات إضافية للسلامة

المخاطر المتبقية

عند استخدام الجهاز يمكن أن تظهر مخاطر متبقية إضافية قد لا تكون مدرجة في تحذيرات السلامة المذكورة. قد تظهر هذه المخاطر بسبب سوء الاستخدام أو الاستخدام لفترة طويلة وغير ذلك.

ويوجد مخاطر المتبقية معينة لا يمكن تجنبها، حتى مع تطبيق لوائح السلامة واستخدام أجهزة السلامة. وتتضمن هذه المخاطر:

- إصابات ناجمة عن ملامسة أي أجزاء متحركة.
- إصابات ناجمة عن ملامسة أي أجزاء ساخنة.
- إصابات ناجمة عند تغيير أي أجزاء أو ملحقات.
- إصابات ناجمة عن طول فترة استخدام الجهاز عند استخدام أي جهاز لفترات طويلة، تأكد من إيقافه بانتظام للاستراحة.

البطاريات والشواحن

البطاريات

- لا تحاول مطلقاً فتح البطارية لأي سبب.
- لا تعرض البطارية للماء.
- لا تعرض البطارية للحرارة.
- لا تخزن البطارية في مواقع يمكن أن تزيد درجة الحرارة بها عن 40 درجة مئوية.
- لا تشحن إلا في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 10 و40 درجة مئوية.
- لا تشحن الجهاز إلا باستخدام الشاحن المرفق مع الجهاز/الأداة.
- قد يؤدي استخدام شاحن غير مناسب إلى حدوث صدمة كهربائية أو فرط حرارة البطارية.
- عند التخلص من البطاريات فاحرص على اتباع التعليمات الموضحة في جزء "حماية البيئة".
- لا تقم بإتلاف/تشويه علبة البطارية بثقبها أو تعريضها للاصطدام، فقد ينشأ عن ذلك مخاطر إصابة وحرق.
- لا تشحن بطاريات تالفة.
- قد يحدث تسرب للبطارية في الظروف القاسية. عند ملاحظة وجود سائل على البطاريات، فامسح بحرص باستخدام قطعة قماش. تجنب ملامسة السائل للجلد.
- في حالة ملامسة السائل للجلد أو العين، اتبع التعليمات الواردة أدناه.

الشواحن

تحتوي قد يُسبب سائل البطارية إصابة شخصية أو تلفاً بالممتلكات. في حالة ملامسة سائل البطارية للجلد، احرص على شطف الجلد بالماء على الفور. إذا حدث احمرار أو ألم أو تهيج، التمس عناية طبية. في حالة ملامسة سائل البطارية للعين، اشطفها فوراً بماء نظيف واطلب عناية طبية.

الغرض من الاستخدام

صُممت مكتبة BLACK+DECKER™ Dustbuster® المحمولة لأغراض التنظيف الجاف الخفيف باستخدام المكنتسة الكهربائية (NVB215WN، NVB215WAN). هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

تعليمات السلامة

تحذير! احرص على قراءة كل تحذيرات السلامة والتعليمات ذات الصلة. قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات الواردة أدناه في حدوث صدمة كهربائية ونشوب حريق و/أو وقوع إصابة بالغة.



تحذير! عند استخدام أجهزة تعمل ببطاريات، يجب اتخاذ احتياطات السلامة الأساسية، بما فيها الاحتياطات التالية، للحد من مخاطر الحريق، وتسرب البطاريات، والإصابة الشخصية، وتلف المواد.



- اقرأ هذا الدليل بالكامل بعناية قبل تشغيل الجهاز.
- يُحدد هذا الدليل الاستخدام الذي تم تصميم الجهاز له. استخدام أي قطع ملحقات أو مرفقات أو استخدام هذا الجهاز في غرض غير ما هو موصى به في دليل التعليمات هذا قد يُسبب مخاطر وقوع إصابة شخصية.
- احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.

استخدام الجهاز

- لا تستخدم الجهاز في التقاط سائل أو أي مواد قد تؤدي إلى الاشتعال.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من المياه.
- لا تغمس الجهاز في الماء.
- يُحظر سحب السلك الموصل لفصله عن المقيس. احتفظ بسلك الموصل بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة في حالة وجود إشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفي حالة استيعابهم للمخاطر الناجمة. يحظر عيب الأطفال بالجهاز. لا يجب أن يتولى الأطفال مهمة التنظيف أو الصيانة الشخصية دون إشراف.

الفحص والإصلاحات

- قبل الاستخدام، افحص الجهاز للتحقق من عدم وجود أجزاء تالفة أو مغيبة. تحقق من عدم وجود كسور في الأجزاء وتلف بالمفاتيح وأي حالات أخرى قد يؤثر على تشغيله.
- لا تستخدم الجهاز إذا وجد في أي جزء تالف أو مغيب.
- يجب أن يقوم وكيل معتمد بإصلاح أو استبدال الأجزاء المكسورة أو التالفة.
- افحص سلك الموصل بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف.
- استبدل الموصل إذا كان بالسلك تلف أو عيب.
- لا تحاول قط إزالة أو استبدال أي أجزاء غير تلك المحددة في هذا الدليل.

Names & Addresses for BLACK + DECKER Service Concessionaries

COUNTRY	NAME	ADDRESS	TELEPHONE NO.	EMAIL
BAHRAIN	Alfouz Services Co. WLL	P.O. Box 26562, Tubli, Manama	(00973) 17783562 / 17879987	alfouz@batelco.com.bh
BAHRAIN	Kewalram & Sons Co. WLL	P.O. Box 84, Manama, Kingdom of Bahrain	(00973) 17213110 17210617	kewalram02@batelco.com.bh kewalram@batelco.com.bh
EGYPT	Anasia Egypt for Trading S.A.E. (Mentrade)	P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo	(00202) 22684159 Hotline19311	wael.salah@anasia.com nevien.elbeshbishy@anasia.com
JORDAN	Mega Hardware - (Sami Bashiti & Partners Co.)	93 King Abdullah II St., P.O. BOX 3005 AMMAN 11953	(009626) 5349098	info@mega-hardware.com www.mega-hardware.com
KSA	Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est.	P.O. Box 76026, Al Raka : 31952	(009663) 8140914	dewaltdammam@hotmail.com www.fawazalzyanigrp.com
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#15, Khamis Mushait 62411, Abha, Military city road – Near City max and Ghunaim Market	(00966) 172500378	serviceabha@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#116, Prince Fahad Ibn Ibrahim Al Saud Street - Near Nawan Hotel	(00966) 11473-3258	malazservice@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Ash Shiqah, Al Hamr, Buraydah 52371 Al Hamr Road near Jaryat Al Umran & Khub Ath Thinayat	(00966) 16-3694969	serviceqaseem@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	King Abdulaziz St, Al Aziziyah Dammam 32424 near Dat AS Sihha Medical Center	(00966) 138179319 138172654	servicedammam@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	Jabal Ar-Rubabah, Misrifah, Jeddah 23331 Falastin Road Near New Jeddah National Hospital	(00966) 126612552	servicejeddah@u-mark.net
KSA	United Trading & Marketing Co; (U-MARK)	#356, Al Talah Medina 42322	(00966) 148423339	servicemadina@u-mark.net
KUWAIT	Al Omar Technical Co.	P.O. Box 4062, Safat 13041, Kuwait	(00965) 24848595 / 24840039	alexotc@usa.net
KUWAIT	The Sultan Centre	P.O. Box 26567-13126 Safat, Kuwait	(00965) 24343155 Etn. 432	allina@sultan-center.com nedalt@sultan-center.com
LEBANON	Aces Service Centre (Est. F.A.Ketaneh SA)	P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut	(009611) 898989 / 262626	nissrine.hajj@aces.com.lb nassim.aziz@Aces.com.lb
LIBYA	Homeworld Co.	Sendal St. Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya (P.O. Box 18182 Salmany)	(0021861) 9094183 ext. 103	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	P.O. Box 348, 7 October Street 11, Benghazi	(00218061) 3383994	nissrine.hajj@aces.com.lb
LIBYA	North Africa Trading (El Ghoul Brothers)	AlBarniq Dewalt Center, Mokhazin-elsukar St. ElFallah, Tripoli	(00218021) 3606430	nagte.ly@gmail.com nagte_dpt@gmail.com
MAURITIUS	The Brandhouse Ltd.	Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius	(00230) 2069450 2071700	claims(service.centre@goupille.mu stephanie.bijou@gmail.com
MOROCCO	Electronia	Bd, Sidi Abdelrahman- Gr ceinture residence Rio - Ain Diab - 20050. Casa Blanca	(00212) 618532680	r.makhlouti@electronia.ma
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman	(00968) 24560232 24560255	npSERVICE@omasco.com.om ashok.balan@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Al Ohi, Sohar, Oman	(00968) 26846379	sooraj.neeran@omasco.com.om
OMAN	Oman Marketing & Service Co. (Omasco)	Sanaya, Salalah, Oman	(00968) 23212290	rajagopal.pr@omasco.com.om
PAKISTAN	Ammar Service & Spares	Office No 6068 6th Floor Central Plaza Behind Gul Plaza Marston Road, KARACHI	(009221) 32775252	babji93@yahoo.com
QATAR	Al Muftah Service Centre	Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar	(00974) 44650880 44650110	service@almuftah.com almuftah@almuftah.com
SRI LANKA	Delmege Forsyth & Co. Ltd	Delmege Forsyth & Co. Ltd Lifestyle Cluster 101, Vinayalankara Mawatha Colombo 10 Sri Lanka	(009477) 2211111	dgeservice@delmege.com jayantha.lifestyle@delmege.com
TUNISIA	Societe Tunisienne De Maintenance (STM)	RUE DE LA PHYSIQUE. NOUVELLE ZONE INDUSTRIELLE BEN AROUS. 2013 BEN AROUS, TUNISIA.	(0021679) 389687	importa@stqu.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 6726131	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	Light House Electrical	P.O. Box 120, Abu Dhabi	(009712) 5548315	dewalt_lhe@hotmail.com
UAE	BLACK+DECKER (Overseas) GmbH	P.O. Box 5420, Dubai	(009714) 8127400 / 8127406	service.meas@sbdc.com
UAE	Zillion Equipment and	P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah	(009717) 2277095	zillionrak@gmail.com
UAE	Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC	P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal / Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain	(009713) 7216690	zilliontrdg@gmail.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	5th Flr. Hayel Saeed Anam Bldg. Al-Mugamma St. Taiz, Yemen	(009674) 213455	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Mualla Dakka, Aden	(009672) 222670	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com
YEMEN	Middle East Trading Co. (METCO)	Hayel st., Sana'a, Yemen	(009671) 204201	metco@metcotrading.com sami@metcotrading.com



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ VOTRE NOM/ الإسم

.....

YOUR ADDRESS/ VOTRE ADRESSE/ العنوان

.....

.....

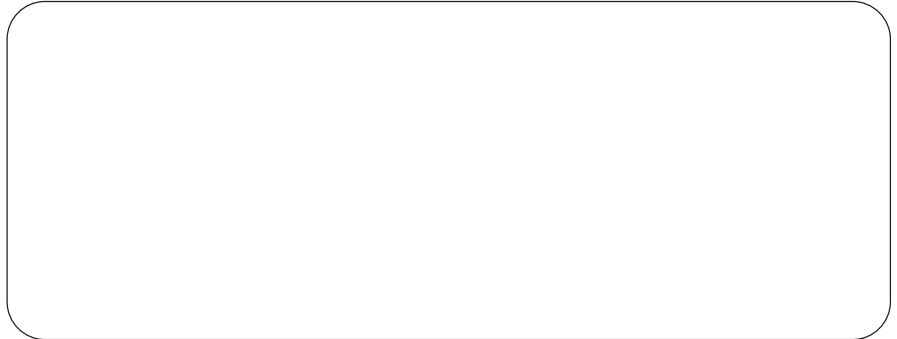
POSTCODE/ CODE POSTAL/ الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE/ JOUR D'ACHAT/ تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ NOM ET ADRESSE DU VENDEUR/ إسم و عنوان البائع

.....

.....



PRODUCT MODEL NO. NVB215WN, NVB215WAN

